

EEBO: Early English Books Online









Early English Books Online (EEBO) contains digital facsimile page images of virtually every work printed in England, Ireland, Scotland, Wales and British North America and works in English printed elsewhere from 1473-1700 - from the first book printed in English by William Caxton, through the age of Spenser and Shakespeare and the tumult of the English Civil War. More.

Now available - EEBO Interactions: A social network for Early English Books Online. (sign in, register as a new Interactions user, or find out more)

The EEBO Introductions Series, providing concise and informative commentaries on some of the less frequently discussed texts in EEBO.

Send your suggestions, comments or queries to our <u>Webmaster</u>. End Session | Site map | Accessibility

<u>Data arrangement and software copyright</u> © 2003-2012 ProQuest LLC. All Rights Reserved. Privacy policy

HONORABLE MY SINGV-LAR GOOD LORD, THE LORD

CHARLES HOVVARD, Erle of Notingham, Baron of Effingham, Knight of the noble Order of the Garter, Lord high Admirall of England,

of the Garter, Lord high Admirall of England, Ireland, and Wales, &c. one of her Maieflies molt honourable primie Counfell.



Ight Honourable and my very good Lord, after I had long fince published in Print many Nanigations and Discourters of Strangers in discrallanguages, as well here at London, as in the citie of Paris, during my fine vecters abode in France, with the woor thic Knight Sir Edward Stafferd your brother in lawe, the Maisfiles most prudent and carefull Ambaltador ligier with the French King: and had waded on fill if larther and farther in the fweet fludie of the hillorite of Cofmographie, I began at length to conceive, that with dis-

gent observation, some thing might be guithered which might commend our ration for thick high courage and singular adult in the Search and Discourties of the most withcome quarters of the world. Howbert, seeing no manto the forth to widertake the recording of some nay monorable actions, but cutery man to bollow his private affaires: the ardent loue of my countery demonted all discouties, and as it were with a sharpe goad proubled me and thrust me forward into this most troublessone and painful action. And after great charges and infinite cares, after many watchings, toiles, and trancis, and wearying out of my weake body; as length I haute collected three forcall Volumes of the English Nauigations, Traffiques, and Discourries, to strange, remore, and faire distant counterys. Which works of mine I have not included within the compassion of hings onely done in the latter dayes, as though litel or nothing woorthin of memoria had been performed in forture ages; but mounting aloft by the space of many hundred yeares, have brought to light many very rate and worthy monuments, which long haus lein micrably featured in mustice corners, & retent-lessly hidden in militie darkenesse. And were very like for the greatest part to hause bene buried in perpectual losilion. The first Wolume of this works of laue thus for the preferent brought to light, referuing the other two vnnill the next Spring, when by Gods grace they shall come to the Prefix. In the mean feasion bethinking my felte of some munificent and bountifull Patrone, I called to mind your shorough less of the sinkers and matter, might intify chalenge the Patronage thereof. For stiff I remembered how much I was bound, and how deeply indebted for my yonget brother Edmand Hackbays, to whom for the space of some whole yeers your Lordship committed the gouvernment and instruction of that honorable yong noble man, your sone & height long that honorable wond and instruction of that honorable yong noble man, your sone & him when the man and ment and instruction of the stren

Machines can't read this text

বৈৰুument in the Thyppe of Fooles of this woulde. : কেক কেক কেক



On the felyepte and falute of all the burnayine gendre is compyled and byzecte the flyppe of fooles of this transproy boolde in the whiche all condethall they that bageth from a waye of trouthe and from the play ne exhost acyon of a mellecty us burberfloor burnay on the play.

obleure thoughtes of p frayle body. Thherfore this pies lent boke may be called farye nor withflowbynge that the fyrifte auctoure bybe before hom in the ne the intyrus laryon of this prefent booke for ryght to as by the poes fres and freezons the aunevent poetes bybe corrected byccs and fragylytees of mortall men . (Semblably this prefent pagyine specifyeth before theyer sight the els tate and condyeron of men to the ende that as a myt route they beholde the meurs and receptube of lyfe. Ac uertheles thyrike not ye lectours that I have broube by morbe bysecte and reduced this prefente booke oute of frentibe in to our maternall tonque of Englyfibe for Thane onely as refrech flacous taken entrerely the subfraunce of the serveture in esperaunce that inpit au bace prefumpenous fholde be parbonned of the lectous res haurnge aspecte buto p capacyte of my tendre pe res and the umbylycyte of my lytel underflondynge in lempings the egrelipons poetyques and fabulous obfeur ces in activenione the worke in facyle fentence and fa naphyer flyle in supplyenge at the rebers to have me for The flyppe of.

ment in che lhpppe okKooles ozwe.:»c^H-^H^^^H M chcfclpcvtc and sälutc of all che hulnapl« gcnd« Is compz'led and dp^cne che lhyppe of tooles ok chl» nansM)pwo:ldc mtlic vHlchc ab crndcch all chey chat vagech fron» ^ Wgpc of trouche and from the plap-N ne crho'.tacj'on of B Intellecy'lle vns dcrlwndzmye mtransmutablcand cchlcurcchouFtncsof ^fraylebodz'.Vinclfo:ctnlS p.cs smtboke map de cgllcd say'ic motWltlittondmFc chat che fyiste auttoure dyde delyte tiM «n tye newe mtM^ lacvon of chls p:c<cnt bookc fo: ryyht lo asbz' chepocs It'es and fyccyons M auncycm pocres dydc co:rcctch v«rs änd kragylptecs of nwuaU mm. CAcnwlalilp rini, mtscnr påP'nc lpcnfycch betont tl^yr sMt ll)c cb r<nc and nmdycjon of mm to che ende chat ab a mxr> wure chep vel'Alde che meurs and reer'mde of lz'fe.Oe ucrchcles rly'lUicllotxclccrourschgt^ hauclro:dcbp wo:dcdxzcc«and reduced thlbp«lente bookcoute of Lrmllhc m to om- nläternall tonyuc ok GnylylNic to: 7 Lauc owij' gsrelytech Llaceus taKen enti'cielz' che Ilbttaulucof tnc scrxpturc m espcrauncell>atmyngu oacc p^sumpnwuslholdcbcpardonnedot chelectou^ «cs vauyngc aspecre vnw \(^capan\) capan'te of mx tenlneye res andflicImvyl^tcokmylylclvnocrttondxngc m lcuznige che egrelh'ons voetpques and fzdllloue odleur 5ccs u,acln'curnycll^v»Kcu»fac?lcscntnvcandfg »nplfcr ttvlc in Ilmplvcngc gl chc redewto liauc n,c so? «Niclhz'ppcof. Hl.

TCP: Creating Searchable Text

MONORABLE MY SINGV-LAR GOOD LORD, THE LORD

CHARLES HOVVARD, Erle of Notingham,
Baron of Effingham, Knight of the noble Order
of the Garter, Lord high Admirall of England,
Ireland, and Wales, oc. one of her Maieflies



Ight Honourable and my very good Lord, after I had long fince published in Print many Nanigations and Discourries of Strangers in diuers languages, as well here at London, as in the citie of Paris, during my fine yeers abode in France, with the woor thic Knight Sir Edward Staffard your boother in lawe, her Maichles most prudent and carefull Amballador ligies with the French King; and had waded on full lifterther and farther in the fweet fludie of the historie of Cosmographie, I began at length to conceive, that with dis-

ation, fome thing might be gathered which might commend our nation for their high courage and ingular actinitie in the Search and Discourrie of the most voknowen quarters of the world. Howbeit, seeing no man to step forth to vidertake the recording of fo many memorable actions, but every man to folow his private affaires: the ardent loue of my countrey denoused all difficulties, and as it were with a fratpe goad prouoked me and thrust me forward into this most troublesome and painfull action. And after great charges and infinite cares, after many watchings, toiles, and tranels, and wearying out of my weake body; at length I have collected three fewerall Volumes of the English Nauigations, Traffiques, and Discoueries, to strange, remote, and farre distant countreys. Which worke of mine I have not included within the compasse of things onely done in thefe latter dayes, as though little or nothing woorthie of memorie had bene performed in former ages; but mounting about by the space of many hundred yeeres, have brought to light many very rate and worthy mo-numents, which long have lien milerably feattered in multie corners, & retchlefly hidden in miftie darkenelle, and were very like for the greatest part to have been boried in perpetuall oblision. The first Volume of this work I have the fee the prefer has the like to the fee the prefer has the like the fee the prefer has the like the fee the prefer has the like the prefer has the like the lik thus for the prefent brought to light, referuing the other two vntill the next Spring, when by Gods grace they shall come to the Presse. In the meane feafon bethinking my felfe of some munificent and bountifull Parrone, I called to mind your honorable Lordship, who both in regard of my particular obliga-tion, and also in respect of the subject and matter, might suffly chalenge the Patronage thereof. For first I remembred how much I was bound, and how deeply indebted for my yongest brother Edmund Hacklust, to whom for the space of foure whole yeeres your Lordship committed the government and instruction of that honorable young noble man, your fonne & heire apparant, the lord WilTO THE RIGHT HONORABLE MY SINGVILAR GOOD LORD. THE LORD CHARLES

HOVVARD, Erle of Notingham, Baron of Effingham, Knight of the noble Order of the Garter, Lord high Admirall of England, Ireland, and Wales, &c. one of her Maiesties most honourable privie Counsell.

View document image [2]

RIght Honourable and my very good Lord, after I had long since published in Print many Nauigations and Discoueries of Stran | gers in divers languages, as well here at Lon | don, as in the citie of Paris, during my five yeeres abode in France, with the woorthie Knight Sir Edward Stafford your brother in lawe, her Maiesties most prudent and carefull Ambassador ligier with the French King: and had waded on still farther and farther in the sweet studie of the historie of Cosmographie, I began at length to conceive, that with dilijgent observation, some thing might be gathered which might commend our naltion for their high courage and singular activitie in the Search and Discoverie of the most voknowen quarters of the world. Howbeit, seeing no man to step forth to vodertake the recording of so many memorable actions, but every man to follow his private affaires: the ardent love of my countrey devoured all difficullties, and as it were with a sharpe goad proupked me and thrust me forward into this most troublesome and painfull action. And after great charges and infinite cares, after many watchings, toiles, and trauels, and wearying out of my weake body; at length I have collected three severall Volumes of the English Naviga tions, Traffiques, and Discoueries, to strange, remote, and farre distant coun|treys. Which worke of mine I have not included within the compasse of things onely done in these latter dayes, as though litle or nothing woorthie of memorie had bene performed in former ages; but mounting aloft by the space of many hundred veeres, have brought to light many very rare and worthy mojnuments, which long have lien miserably scattered in mustic corners, & retch|lesly hidden in mistie darkenesse, and were very like for the greatest part to have bene buried in perpetuall oblivion. The first Volume of this worke I have thus for the present brought to light, reserving the other two vntill the next Spring, when by Gods grace they shall come to the Presse. In the meane season bethinking my selfe of some munificent and bountifull Patrone, I called to mind your honorable Lordship, who both in regard of my particular obligation, and also in respect of the subject and matter, might justly challenge the Paltronage thereof. For first I remembred how much I was bound, and how deep ly indebted for my yongest brother Edmund Hackluyt, to whom for the space of foure whole yeeres your Lordship committed the gouernment and instruction of that honorable yong noble man, your sonne & heire apparant,

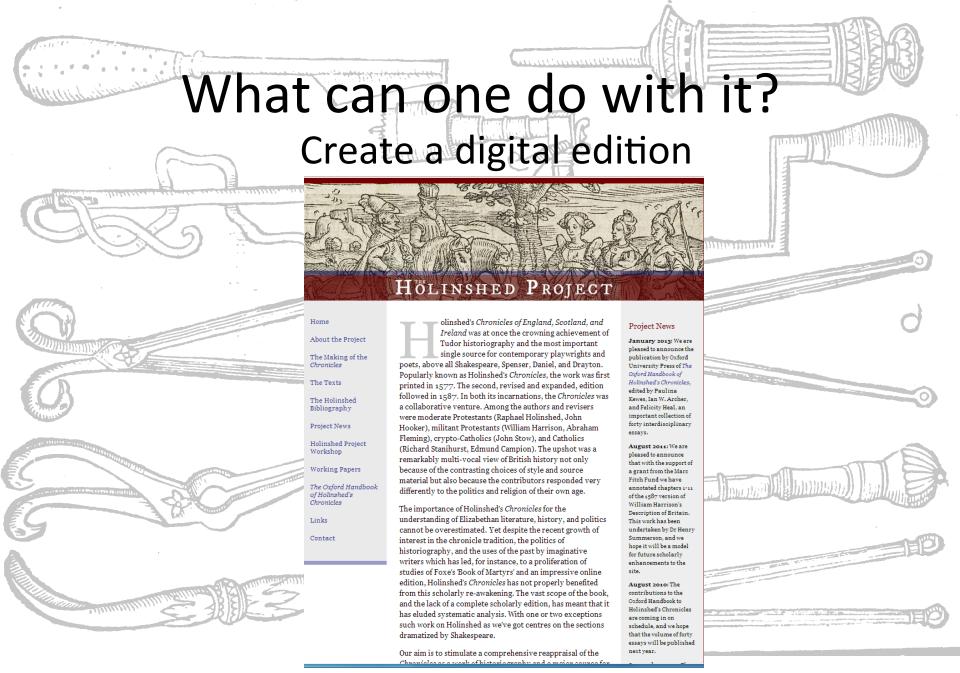
View document image [3]

Howard, of whose high spirit and wonderful towardlinesse full many a time hath he boasted vnto me. Secondly, the bounden duetie which I owe to your most deare sister the lady Sheffield, my singular good lady & honorable mistresse, admonished me to be mindfull of the renoumed familie of the Howards. Thirdly, when I found in the first Patent graunted by Queene Marie to the Moscouie companie, that my lord your -ather being then lord high Admirall of England, was one of the first fauourers and furtherers, with his purse and countenance, of the strange and wonderfull Discouerie of Russia, the chiefe contents of this prejsent Volume, then I reme~bred the sage saying of sweet Isocrates, That sonnes ought not onely to be inheriters of their fathers substance, but also of their commendable vertues and honours. But what speake I of your ancestors honors (which to say the trueth, are very great, and such as our Chronicles have notably blazoned) when as your owne Heroicall actions from time to time have shewed themselves so admira|ble, as no antiquitie hath affoorded greater, and the future times will not in haste (I thinke) performe the like. To come to some particulars, when the Emperors sister, the spouse of Spaine, with a Fleete of an 130. sailes, stoutly and proudly passed the narow Seas, your Lordship accompanied with ten ships onely of her Maiesties Nauie Roiall, enuironed their Fleet in most strange and warrelike sort, enforced them to stoope gallant, and to valle their bonets for the Queene of England, and made them perfectly to vnderstand that olde speach of the prince of Poets;

Non illi imperium pelagi saeuúm{que} tridentem, sed tibi sorte datum.

Why? Three major Functions

- Search: depends on accuracy at the character, word and phrase level
- "Distant reading": depends on some measure of accuracy, but mostly a huge sample size generated from a known corpus
- Electronic text edition, legible in absence of page images: depends on accuracy, completeness, and sensible structure



What can one do with it?

Build a digital hub/collection around a certain theme

WITCHES IN EARLY MODERN ENGLAND

A DIGITAL HUMANITIES PROJECT FOR UNVEILING WITCHCRAFT NARRATIVES

FEATURED CONTENT

WELCOME

WITCHES IN EARLY MODERN ENGLAND ***THE PROPERTY OF THE PROPER

Mapping Witches in England

The WEME Witchmap beyond the defining, tracing, searching, and complying which James IV, Joseph Glanville and Matthew Hopkins did to find witches. It give voices to research subjects by providing new, sympathetic, and critical analyses of the role of witchcraft in Early Modern England. To achieve this, witches' information is placed within a relational database, which contains information including biographical, temporal data, and geospatial data. Each witch is mapped to a given parish...

The Witches in Early Modern England project, led by Kirsten C. Uszkalo, designs and deploys strategically intersecting, innovative, and experimental digital tools to allow for robust searching and pattern finding within the corpus of texts relating to early modern witchcraft. Beyond that, its open-ended platform encourages further expansion by users, to push the limits of how digital technologies can enhance and inspire the academic interrogation of existing corpora.

WEME is a digital exploration of the nano-histories: a way to study the history of early English witching. Using WEME's resources, you can use a time line, map, search box, or filter to explore almost three thousand individual multi-dimensional nano-histories of and align them, using digital technologies, to create a composite of the true and terrible stories of the early English witches.

Part reading / part seeing, WEME uses the metaphor or a stack of cards to magnify individual experiences. You can hover over the card stacks to see the content, click on the one you want, and click on the cards to see the information in the nano-history there - a mini-biography of the witch, a biography of her familiar, the event she was involved in, who else was there, what law was in effect, where the event happen, and what text it is recorded in - all you need to know to see if this moment of witching is relevant to your study. If you would like to keep the nano-history, drag the card into the basket and email it to yourself.

PRIMARY LINKS

Welcome about WEME

Throwing Bones

Data Browser

Brimstone Witch Stats

WEME Editio

News
Cite WEME
Contact WEME

SEARCH

Search this site

USER LOGIN

Username:

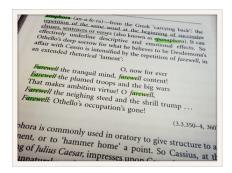


What can one do with it?

Digital humanities/text analysis projects

Launch of the Zeugmatic

My project for Summer 2013 is to design a text-analysis algorithm capable of recognizing Shakespeare's rhetorical figures. For instance, this repetition of "farewell" in *Othello* is called an *anaphora*:



[1]

That's a pretty straightforward anaphora, and is just the kind of linguistic feature that a pattern-recognizing algorithm could detect. I could show you more complicated examples, but first let's imagine the higher-order interpretations that this algorithm would enable.

Start with that idea of recognition. The average schoolboy in Renaissance England was rigorously trained to recognize rhetorical figures, in order to imitate them in his own writing [2] This was formalized analysis according to classical precepts, adapted for the English language. John Milton's copy of Harington's translation of Ariosto's Orlando Furioso is thick with marginal annotations on its rhetoric — recognizing not only its argumentative stages but also "the fineness of speech in the Rhetoricall ornaments, as

